

Descripteurs du Cadre européen

Écouter

- A2 Comprendre quand on décrit quelqu'un (physique, caractère).
- A2 Comprendre quand on présente une activité.

Lire

- A2 Comprendre les informations principales d'un portrait simple.
- A2 Comprendre l'expression du ou des motif(s) d'un choix.

Parler en continu

- A2 Faire un portrait simple.
- A2 Indiquer un choix et l'expliquer.

Parler avec quelqu'un

- A2 Donner et demander des informations sur une personne, des activités.
- A2 Demander et indiquer les raisons d'un choix.
- A2 Exprimer son accord / son désaccord.

Écrire

- A2 Faire un portrait simple.
- A2 Présenter une activité.
- A2 Indiquer un choix et l'expliquer.

L'unité 1 est centrée sur la reprise des cours pour une nouvelle année, les retrouvailles avec les anciens amis, la rencontre avec les nouveaux camarades, le choix des activités périscolaires possibles que des amis peuvent partager.

Le titre **Ciricciao!** est inspiré du *ciricciao genteeeeee* salutation-leitmotiv très enlevée en début de chacun des épisodes d'un dessin animé qui était diffusé sur la RAI. Il souligne le plaisir que des adolescents peuvent ressentir à se retrouver en début d'année scolaire après des vacances diverses et variées que les élèves ont pu évoquer lors de la pré-unité.

La photo de la page d'ouverture montrant des lycéens vêtus de manière encore estivale et décontractée qui sortent en cohorte d'un lycée (Liceo Visconti, Rome) illustre ce thème de rentrée scolaire sous le sceau de la bonne humeur.

On peut utiliser la photo d'ouverture comme déclencheur de parole en demandant aux élèves de formuler toutes les remarques que leur inspire cette scène en utilisant leurs acquis. On peut aussi leur demander de poser toutes les questions possibles. Ceci permet de rebrasser les principaux types de questions (*chi, dove, quando – stagione, momento dell'anno, del giorno...*,

quanti anni hanno, che scuola è, sono contenti, perché, quanti ragazzi hanno lo scooter...?) ainsi que de créer une interaction, les élèves devant répondre aux questions posées. On leur demandera de justifier leur réponses.

Pour finir, on pourra leur demander de formuler des hypothèses sur le thème de l'unité. On les vérifiera en prenant connaissance des titres des deux *Tappe* (*Un rientro speciale / Quest'anno scelgo di...*). Ils mettent respectivement l'accent sur la présentation d'élèves et le choix d'activités extra-scolaires.

Cette unité permet d'aborder la notion « Langages » (codes socio-culturels et langages artistiques) des nouveaux programmes de collège, qui constitue l'un des fils rouges de l'ensemble du parcours. Elle permet également de zoomer sur la seconde notion « École et société », en particulier la comparaison des systèmes scolaires et les activités scolaires et extra-scolaires et d'amorcer une réflexion sur le rôle de l'école.

En outre, elle permet aux élèves de 1^{re} LV3 d'aborder la notion « Espaces et échanges », articulée à celle de « Lieux et formes du pouvoir » (quels échanges au sein de l'espace de l'école pour quelles relations et quelle éducation ?) – notamment à partir de l'extrait du film *Cuore* (double page *É anche*). Cette réflexion pourra être poursuivie et complétée dans l'unité 7 avec la vidéo *Condividi l'amicizia, no al cyberbullismo!* (double page *É anche*).

Au fil de l'unité, les élèves auront l'occasion de découvrir d'autres aspects de l'école italienne : l'école primaire (*É anche*), différents types d'établissements du secondaire, filières générale, technologique et professionnelle (*Mosaici*) et, avec la page *Arte*, Pinocchio, un personnage qui entretient un rapport particulier avec l'école.

Tappa 1

Un rientro speciale

➔ Manuel pp. 16-17

Au cours de leur première année d'apprentissage, les élèves ont appris à se présenter et à présenter quelqu'un en faisant un portrait simple. Au cours de la *Tappa 1*, ils vont apprendre à faire un portrait plus détaillé, incluant le comportement. Ils vont acquérir de nouveaux éléments langagiers utiles à cet effet : vocabulaire relatif au visage, au caractère et au comportement, fonctionnement de l'adjectif *bello* et du superlatif absolu.

Cette première *Tappa* est placée sous le signe de l'oral : entraînement à la compréhension ainsi qu'à la prise de parole en continu.

1 Guarda e parla

p. 16

Une entrée par l'image : un photogramme de la série télévisée *Fuoriclasse*.

Cette série est inspirée des romans de Domenico Starnone [auteur de *Ex cattedra*, 1989, *Fuori registro*, 1991, *Sottobanco*, 1992] qui a écrit les scénarii des différents épisodes. Elle comporte pour l'instant trois saisons : 2011, 2014 et 2015. Elle met en scène les mésaventures, tant dans le cadre de son travail que dans sa vie privée, de Isa (interprétée par Luciana Littizzetto), professeur de lettres et latin du fictif *Liceo scientifico Caravaggio* à Turin, ainsi que celles d'un groupe d'élèves que l'on retrouve d'une saison à l'autre.

Ce photogramme donne le ton et correspond bien au titre de la *Tappa* (*Un rientro speciale*), le professeur n'est pas encore là, le cours n'a pas commencé et les élèves sont ou arrivent dans la classe.

On pourra indiquer à cette occasion que contrairement à la France, en Italie, les salles de cours sont dédiées aux classes ; les élèves ne se déplacent pas entre les cours, ce sont les enseignants qui changent de salle (sauf pour des matières spécifiques bien sûr).

Cette activité autour d'un photogramme relève de la lecture d'images au programme également en français et en arts plastiques.

Activité langagière

Prise de parole en continu : faire un portrait physique ; décrire un caractère.

Objectifs linguistiques

- Grammaire : *c'è / ci sono*, les adverbes et prépositions de lieu.
- Vocabulaire : le lexique de la classe, de l'école ; la description physique et l'identité.

Objectifs culturels

- Les différences entre la gestion de la salle de classe en France et en Italie
- Le système scolaire italien.
- La série télévisée *Fuoriclasse*.

Mise en œuvre en classe

• 1 On invite les élèves à regarder le photogramme présenté dans leur manuel ou bien au vidéoprojecteur, au TBI ou sur tablette puis à prendre connaissance de la consigne. Ils ne devraient pas avoir de difficultés pour comprendre ce qui est demandé. Cependant, le

professeur pourra donner lecture de la consigne pour s'en assurer (notamment pour l'expression *si svolge*) et afin de fournir un modèle sonore.

On laissera un temps suffisant aux élèves pour formuler leurs réponses.

Mise en commun. Les éléments fournis par les élèves sont inscrits au tableau de façon ordonnée sous forme de mots-clés. On pourra demander à l'un d'entre eux de les récapituler.

Variante : avant d'aborder les consignes, on pourra demander aux élèves de poser toutes les questions possibles à propos de la scène présentée.

• 2 On passe ensuite à la deuxième consigne. L'activité proposée permet de rebrasser les acquis relatifs à l'apparence physique, aux vêtements ainsi qu'au caractère. Elle prépare l'entrée dans le dialogue de *Ascolta e parla*. Le professeur donnera lecture de la consigne et vérifiera qu'elle est bien comprise (le mot *cattedra* sera éclairé par geste de l'enseignant vers son bureau ou sur la photo). On pourra faire préciser par les élèves quels éléments recouvrent les termes *identità* et *aspetto fisico*. Ils devront s'appuyer sur l'image pour l'apparence physique et en partie pour le caractère, mais devront imaginer les autres éléments.

Ils pourront préparer leur prise de parole à partir de mots-clés correspondant aux rubriques indiquées dans la consigne, inscrits au brouillon, mais ne devront en aucun cas en rédiger l'énoncé.

Énoncés possibles

1. a. in classe, nell'intervallo tra due lezioni
b. 8 protagonisti, alunni, studenti
2. Il nome della ragazza è... Il suo cognome è... La ragazza si chiama... Ha i capelli lunghi rossi, indossa pantaloni azzurri e una maglietta azzurra. È una ragazza simpatica...

• 3 Lors de la micro-tâche, les élèves auront certainement proposé une classe du lycée étant donné l'aspect physique et l'âge probable de la jeune fille. On pourra alors prendre connaissance du *Lo sai?* page 16 sur l'organigramme du lycée italien.

On pourra réaliser un tableau de correspondances pour faire coïncider les classes italiennes et françaises. Ce sera l'occasion aussi de revoir les nombre ordinaux de 1 à 5 (*prima... quinta*). On reverra bien sûr aussi l'organigramme du collège italien et du collège français afin d'avoir une vue d'ensemble des classes de la 6^e à la Terminale.

Rappelons que si, dans le langage courant, on utilise l'expression *scuola media* ou *scuola media inferiore*, elle s'appelle officiellement depuis 2008 *scuola secondaria di primo grado* d'où le nom *scuola secondaria di secondo grado* pour le lycée.

L'organisation du lycée professionnel pourra être abordée dans le cadre de la double page *Mosaici* (pp. 24-25) de cette même unité.

Prolongements

- **1** Pour rebrasser le vocabulaire de l'apparence et préparer les élèves à la micro-tâche proposée en 2, on pourra leur demander, en binômes ou collectivement, de choisir l'un des personnages et de préparer une devinette. Ce sera l'occasion de conjuguer entraînement à la prise de parole en continu et à l'interaction.
- **2** Cette activité pourra être également l'occasion de revoir le vocabulaire de la salle de classe : *la cattedra, la lavagna, il banco, la sedia, la carta geografica, la porta, l'alunno, il professore / la professoressa ou l'insegnante*.
- **3** On pourra brièvement donner quelques informations à propos de la série télévisée *Fuoriclasse*. On trouvera sur YouTube quelques épisodes de la série, l'enseignant peut s'il le désire montrer le générique qui pourrait être repris pour la *Missione A*.

2

Ascolta e parla

p. 16

Une entrée par l'écoute : une discussion autour du tournage d'un épisode de la série télé *Fuoriclasse* dans un lycée. Ce dialogue va permettre de compléter le vocabulaire de la description physique, du visage notamment, des accessoires de mode, du caractère et développer celui du comportement.

Activités langagières

- Compréhension de l'oral : repérer des caractéristiques physiques et des traits de caractère.
- Prise de parole en continu : restituer des informations de façon ordonnée ; faire un portrait physique ; décrire un caractère et un comportement.

Objectifs linguistiques

- Grammaire : l'adjectif *bello*, quelques pluriels irréguliers en *-a*, le superlatif absolu.
- Vocabulaire : le visage, le caractère, quelques accessoires de mode / de maquillage, quelques termes cinématographiques (*provino, copione, recitare, la scena, l'episodio, la serie, il proiettore, il trucco, il protagonista, il personaggio, girare, interpretare*).
- Phonologie : le son /k/.

Objectif socio-linguistique

L'emploi idiomatique de l'adjectif *bello* : *Ciao belli!*

Objectifs culturels

- L'organisation du système scolaire italien (si elle n'a pas été abordée en 1).
- Les séries et films consacrés à l'école : *Fuoriclasse, Compagni di scuola, La scuola*, Daniele Lucchetti.

Mise en œuvre en classe

Les élèves connaissant désormais la série télévisée *Fuoriclasse* et ayant eu l'occasion de réactiver précédemment le vocabulaire des vêtements, des couleurs, de la description physique et du caractère devraient comprendre assez facilement l'essentiel du dialogue. Pour les aider à comprendre la situation, on pourra leur demander de formuler des hypothèses à partir de la photo. On introduira à cette occasion l'expression *girare* qu'ils retrouveront dans le dialogue.

On élucidera chemin faisant, lors de l'exploration du dialogue, quelques mots stratégiques : *recitare, le sopracciglia, le labbra, la cipria, dispettosa, punzecchiare*.

- **1** Le professeur donne la piste d'écoute 1. a. Elle permet de repérer la situation d'énonciation (qui parle, de qui et de quoi).

Mise en commun et validation par une réécoute permettant également de familiariser ultérieurement les élèves avec le dialogue, facilitant ainsi le repérage des informations à venir.

Les noms des personnages sont inscrits au tableau. On inscrira ensuite les informations correspondant à chacun au fur et à mesure de l'exploration du dialogue.

Script

(MP3 Élève piste 2, CD Classe 1 piste 3)

Enrico: Lo sai che oggi al liceo cominciano a girare un nuovo episodio della serie TV *Fuoriclasse*?

Stefania: Sì, e hanno scelto Lea e Mario per interpretare la parte dei protagonisti!

Enrico: Ho letto tutto il copione, Lea ha fatto proprio bene a scegliere il ruolo della ribelle.

Stefania: Sì! È bravissima! Durante il provino, ha recitato benissimo la scena dove si arrabbia. È stata fantastica!!!

Enrico: Per lei è semplice! Le viene naturale! È così vivace e spontanea!

Stefania: Dai, andiamo a vedere Lea e Mario, si stanno preparando per la scena di oggi.

Lea: Ciao belli! È da un po' che vi aspetto! Mentre mi disegno le sopracciglia, Stefi, puoi mettere la cipria sul naso e sulle orecchie di Mario? Non devono essere lucide sotto i proiettori.

Stefania: Però! Sei diventata un'esperta di trucco!

Mario: Enrico, passami il rossetto!

Stefania: Mi fai ridere con le labbra rosse ma... si sa che al cinema...

Enrico: Lea, non metti quei begli orecchini che ti ho regalato?

Lea: No, perché in questa scena non devo essere elegante.

Stefania: E com'è il carattere del tuo personaggio?

Lea: Beh, ha un bel caratterino! È orgogliosa, impulsiva, un po' dispettosa, le piace punzecchiare Mario che è dolcissimo, un po' timido e molto carino.

Enrico e Stefania: Insomma, proprio il contrario di voi due!

- **2** Consignes b. et c. Les élèves peuvent noter quelques mots-clés s'ils le souhaitent.

Mise en commun. Les informations concernant Lea et Stefi sont inscrites en regard de leur nom.

On pourra demander à ce stade à un élève de récapituler l'ensemble des informations concernant la situation.

Si le repérage simultané de plusieurs informations pose problème aux élèves, on procédera en deux temps :

– consigne b. et écoute de la première partie du dialogue,
– consigne c. et écoute de la seconde partie.

- **3** Consignes d. et e. On répartira ces deux consignes, un groupe d'élèves se concentrant sur le personnage de Lea, l'autre sur celui de Mario.

Mise en commun et validation au moyen d'une réécoute.

La validation des informations concernant Lea pourra être demandée au groupe ayant travaillé sur Mario et inversement.

Les informations repérées sont inscrites au tableau de façon ordonnée.

On demandera à un élève de présenter le personnage de Lea et à un autre celui de Mario, les autres élèves devant fournir les informations éventuellement manquantes. On les entraîne ainsi modestement à l'inter-évaluation formative.

Le récapitulatif pourra servir de trace écrite.

- **4** À partir des caractéristiques du personnage de Mario repérées *Mario che è dolcissimo e molto carino*, on pourra engager la réflexion sur le superlatif absolu (*Osserva la lingua!*). On demandera ensuite aux élèves de repérer un autre exemple concernant Lea (*è bravissima*).

- **5** Pour finir, on fera réécouter le dialogue pour que les élèves en aient une vue d'ensemble et situent dans l'audio les différentes informations repérées et désormais notées. On pourra alors distribuer le script et proposer une écoute, les élèves suivant sur le texte. Pour les entraîner à la lecture, on pourra ensuite leur faire réécouter une dernière fois le dialogue en leur demandant de subvocaliser.

- **6** On abordera à partir du script le point consacré à l'adjectif *bello* (*Lingua e attività*). Les élèves en relèveront les occurrences et formuleront leurs remarques. On leur demandera à quelle forme de déterminant connu

peuvent faire penser *begli* et *bel* (article défini, contracté avec *di*). On récapitulera alors les formes de l'article défini, puis on demandera aux élèves de relever les formes de l'article contracté avec *di*, présentes dans le script (*della, del, dei*). Sur ce modèle, ils pourront proposer les formes correspondantes de *bello*, puis en compléter la liste.

On se reportera alors au tableau de la page 21, puis à l'exercice correspondant.

On pourra faire relever la façon dont Lea salue ses amis *Ciao belli!* et demander aux élèves comment elle aurait pu saluer Stefi ou Enrico ou deux amies.

Remarque

Pour la trace écrite, on peut également choisir de faire noter uniquement les mots-clés et demander aux élèves pour le cours suivant soit de :

- préparer la présentation orale des informations (il ne devront pas rédiger, mais s'entraîner à partir des mots-clés),
- rédiger le récapitulatif (entraînement à la production écrite).

Énoncés attendus

1. a. 4 amici, compagni di classe: Lea, Mario, Enrico, Stefi. Al liceo cominciano a girare un nuovo episodio della serie TV *Fuoriclasse*.

b. vivace, spontanea

c. Mette la cipria sul naso e sulle orecchie di Mario.

d. La protagonista ribelle: ha un bel caratterino, è orgogliosa, un po' dispettosa, le piace punzecchiare.

e. dolcissimo, un po' timido e molto carino

- **7** Consigne 2. Cette micro-tâche met l'accent sur le portrait physique. On demandera aux élèves de décrire en particulier le visage de Lea ou de Mario, afin d'utiliser le vocabulaire du *Ti aiuto?* ainsi que quelques pluriel en *-a*. À cet effet, on abordera le *Ti aiuto?*, avant de proposer la consigne.

On proposera à ce stade le moment de réflexion sur la langue consacré aux pluriels en *-a* (*Osserva la lingua!*). Il n'est pas question d'aborder tous les pluriels irréguliers en *-a* à ce niveau d'apprentissage. On pourra rappeler le pluriel de *l'uovo*, s'il a été déjà rencontré.

Le tableau de la page 20, *Lingua e attività*, permettra d'aborder d'autres mots désignant des parties du corps présentant cette particularité. On pourra faire un peu plus tard en classe l'exercice 1 page 20.

Pour effectuer la micro-tâche demandée, les élèves pourront utiliser, outre les éléments fournis par le *Ti aiuto?*, des éléments abordés en première année et dans le dialogue ou rencontrés lors de l'activité d'anticipation. Ici encore il s'agit d'une activité de création, on ne peut donner de correction attendue.

Prolongement

On pourra demander aux élèves de relever les adjectifs qui qualifient le caractère d'une personne (utile pour l'activité suivante *Leggi e parla*), champ lexical qui pourra être complété tout au long du parcours de l'année.

Corrigés du cahier d'activités (p. 5)

a. Lea: ribelle, è orgogliosa, un po' dispettosa, le piace punzecchiare

Mario: dolcissimo, un po' timido e molto carino

b. Lea: Ho ragione io, non faccio mai errori! – Ma, chi si crede di essere! – Ora gli faccio vedere io!

Mario: Dai, non ti arrabbiare, non è niente. – Ma, non so, forse non le piace. – Sei sicuro? Non vorrei farla arrabbiare!

c. Lea: modesta, umile, semplice, calma, prudente, riflessiva, gentile, cortese, educata, introversa, socievole
Mario: dispettoso, espansivo, estroverso

d. la cipria: il viso / il naso – la crema: le mani – il rossetto: le labbra – la matita: gli occhi – gli orecchini: le oreilles – la collana: il cou – l'anello: le doigts – il cappello: la tête – la sciarpa: le cou

3

Leggi e parla

p. 17

Une entrée par l'écrit : un test de personnalité.

Cela permet d'entraîner les élèves à la compréhension de l'écrit à partir d'un support qu'ils connaissent et utilisent (dans les revues qu'ils lisent ou même sur Internet).

La compréhension de l'écrit s'articule ici avec une modeste production écrite et un entraînement à la prise de parole en continu.

Cette activité de transfert aide les élèves à aborder la *Missione B*.

Activités langagières

– Compréhension de l'écrit : comprendre la description du caractère et du comportement.

– Prise de parole en continu : faire un portrait simple (caractère et comportement).

– Expression écrite : indiquer un trait de caractère, un comportement.

Objectifs linguistiques

– Grammaire : le superlatif absolu.

– Vocabulaire : l'école, le caractère, le comportement, quelques activités extra-scolaires.

Objectif socio-linguistique

L'utilisation idiomatique de *quattro* dans les expressions (*fare quattro passi, quattro chiacchiere, ci sono quattro gatti*) et proverbes (*Non dire quattro se non l'hai nel sacco!*).

Mise en œuvre en classe

• **1** Consigne 1. a. Elle se réfère à la structure du test. Mise en commun.

• **2** Consigne 1. b. Pour cette exploration, on demandera aux élèves de classer les éléments relatifs au caractère (adjectifs) et les informations relatives au comportement. Mise en commun.

• **3** On prendra alors connaissance du *Ti aiuto?*. Le professeur donne lecture des adjectifs afin de fournir un modèle sonore. Il invite ensuite les élèves à relire le test et à retrouver les énoncés pouvant illustrer les adjectifs *chiacchierone, pigro, secchione, tranquillo*. On pourra leur demander ensuite d'imaginer un énoncé pour *ficcanaso* et *noioso*.

Ce travail peut aider les élèves à effectuer les micro-tâches proposées en 2.

• **4** La consigne 2. propose un entraînement à l'expression écrite. Les élèves disposent d'un modèle, en l'occurrence les rubriques et items correspondants. Selon l'aisance des élèves on proposera de réaliser les deux micro-tâches ou uniquement la première (a.).

On procédera en deux temps :

– consigne a. On fera récapituler collectivement les qualificatifs connus afin d'aider les élèves à mobiliser leurs acquis. Cette activité peut être réalisée en binômes afin qu'ils puissent s'entraider. Ils inscrivent leurs propositions au brouillon, le professeur passant dans les rangs pour aider en tant que de besoin. Mise en commun. On passe en revue les propositions pour chaque rubrique, chaque binôme lisant la sienne.

– consigne b. Cette micro-tâche est plus ambitieuse. On pourra aider les élèves en imaginant ensemble d'autres situations permettant de révéler un caractère. On trouvera une activité à cet effet dans le cahier d'activités.

• **5** La micro-tâche proposée en 3. associe compréhension de l'écrit et prise de parole en continu. Le sens du document étant désormais clair, les élèves n'auront pas de difficulté à sélectionner des éléments pour le portrait de leur camarade idéal. Ils pourront les noter mais ne devront pas rédiger leur intervention.

Il s'agit d'une prise de parole en continu relativement aisée dans la mesure où il s'agit d'enchaîner une série d'informations déjà fournies. Les élèves pourront bien sûr ajouter d'autres éléments.

Énoncés attendus

1. a. il carattere, il rapporto con la scuola, durante l'intervallo, insieme vi piace tantissimo

Corrigés du cahier d'activités (p. 6)

b. 1: c – 2: a, c – 3: a – 4: a

c. (à titre d'exemple) la puntualità

- a Arriva sempre in anticipo.
- b È sempre in ritardo.
- c È sempre puntuale.
- d Non conosce l'orario.

Cugini europei

p. 17

On pourra alors aborder la nouvelle rubrique *Cugini europei*. Ce sera là encore l'occasion d'effectuer un travail de médiation élémentaire mais surtout de comparer modestement le fonctionnement de langues connues (le français, l'anglais – généralement étudié en première langue – et éventuellement l'espagnol, souvent étudié en LV2 par les élèves de LV3 italien).

Ce travail, tout comme l'approche inductive, contribue à développer la conscience linguistique de l'élève. La comparaison peut faire émerger des constantes pouvant l'aider à mémoriser le lexique : ainsi le « é » français que l'on retrouve là ou en italien on trouve un « s » suivi de consonne. On pourra sur ce principe demander aux élèves de proposer l'équivalent italien de *étendre*, *écrire*, *écharpe* et l'équivalent français de *sveglio*.

On leur expliquera que ces correspondances sont dues à l'origine commune du français, de l'italien et de l'espagnol, issus du latin et que pour l'anglais, le nombre important de mots d'origine française s'explique par le français introduit à la cour et dans l'aristocratie lors de la conquête normande. On veillera cependant à préciser que les langues n'étant pas des systèmes mathématiques, ces correspondances ne sont pas systématiques.

On pourra également mettre à profit les connaissances des élèves : un élève d'origine portugaise ou roumaine pourra compléter nos listes ; un élève étudiant l'allemand pourra parfois ajouter d'autres mots (ici c'est possible avec *die Schule*, *studieren* et *die Universität*).

OSSERVA LA LINGUA!

p. 17

Morphologie

L'adjectif bello

Le pluriel des noms en -a

Le superlatif absolu

Les trois faits de langue proposés (pour l'adjectif *bello* voir *Lingua e attività*) concernent la morphologie de l'article défini (avec l'adjectif *bello*), celle du nom (pluriel) et celle de l'adjectif (*bello* et superlatif).

Ces points ne sauraient être abordés ensemble, mais chacun au moment le plus pertinent, en lien avec le sens,

au cours de l'exploration du dialogue (voir le parcours proposé pour l'activité 2 *Ascolta e parla*).

Pratica

- a. le ciglia / b. le dita / c. le braccia / d. le ginocchia

Phonologie

Le son /k/

(MP3 Élève piste 3, CD Classe 1 piste 4)

Le dernier point est consacré à un phonème spécifique de l'italien le son /k/.

Après avoir effectué ce travail, on peut demander aux élèves de proposer quelques mots connus comportant ce phonème.

AZIONE!

p. 17

Cette tâche intermédiaire va permettre aux élèves de réutiliser l'ensemble des éléments introduits dans la *Tappa*. Elle contribue également à préparer les élèves à aborder la *Missione A* page 28.

Cette activité constitue pour l'essentiel un entraînement à la prise de parole en continu. Elle conjugue invention et réemploi des éléments permettant de faire le portrait d'un personnage : physique, caractère et comportement. On demandera autant que possible aux élèves d'utiliser le superlatif absolu.

La tâche se déroule en deux temps :

– élaboration du portrait. Dans la mesure où l'objectif final est une présentation orale, on demandera aux élèves de préparer leur intervention à partir de la trame fournie par la consigne (*aspetto fisico, carattere, comportamento*). Les micro-tâches déjà effectuées les y ont préparés. Ils pourront s'appuyer sur une fiche comportant ces trois rubriques et les mots-clés correspondants.

– présentation du portrait à un groupe de camarades ou à la classe. On demandera aux élèves d'être attentifs au volume de la voix, à l'articulation et au regard. Les élèves auditeurs pourront être sollicités pour suggérer des observations et corrections éventuelles, dans un esprit constructif.

Tappa 2

Quest'anno scelgo di...

➔ Manuel pp. 18-19

Cette *Tappa* est consacrée au choix des activités extra-scolaires. Elle permet d'évoquer aussi indirectement l'emploi du temps, abordé en première année. Elle est l'occasion d'un rebrassage et d'un enrichissement du vocabulaire relatif aux activités culturelles et sportives ainsi que des lieux correspondants.

1

Guarda e parla

p. 18

Cette activité a une visée essentiellement lexicale. Elle a pour but de rebrasser et d'élargir modestement le vocabulaire des activités et des lieux correspondants. Il s'agit pour l'élève d'associer activité et lieu correspondant.

Le document support, associant dessins parlants et substantifs (lieux) ou verbes à l'infinitif (les activités) est simple d'accès.

Activités langagières

- Compréhension de l'écrit : comprendre le sens de mots en s'appuyant sur des illustrations ; repérer un élément pertinent pour réaliser une tâche [associer deux éléments].
- Interaction orale : jeu *botta e risposta*.

Objectif linguistique

Vocabulaire : quelques activités sportives et culturelles ainsi que les lieux correspondants.

Objectif socio-linguistique

Les équivalents du verbe « jouer ».

Mise en œuvre en classe

- **1** Consigne 1. a. Le professeur donne la consigne. Les élèves observent attentivement les dessins, lisent silencieusement légendes et étiquettes puis effectuent le couplage demandé. Ils peuvent prendre des notes. Mise en commun précédée de la lecture des énoncés par le professeur afin que les élèves disposent d'un modèle sonore. Lors de la restitution, on incitera les élèves à produire des énoncés élémentaires : par exemple *Nuoto in piscina. Gioco a calcio allo stadio... Per nuotare vado in piscina, per fare ginnastica vado in palestra...*
- **2** Consigne 1. b. Les élèves effectuent le classement demandé.
- **3** Jeu *botta e risposta* en binômes. Pour qu'il y ait un véritable enjeu, on veillera à ce qu'il se déroule sans l'aide du cahier où auront été notées les réponses.

Le jeu pourra se faire soit en reprenant les éléments fournis à l'identique (*fare ginnastica / palestra, piscina / nuotare*) ou comme suggéré plus haut en formulant des énoncés simples (*Faccio ginnastica. / (Allora) vai in palestra. Vado in piscina. / (Allora) nuoti.*). Le gagnant est celui qui a le dernier mot.

Énoncés attendus

recitare: teatro – disegnare: Accademia delle belle arti – nuotare: piscina – fare ginnastica: palestra – giocare a calcio: stadio

Prolongement

Le professeur pourra faire un premier bilan à propos des équivalents du verbe « jouer ».

On en a ici deux exemples : *recitare* et *giocare a. Suonare* sera découvert avec le dialogue.

2

Ascolta e parla

p. 18

Une entrée par l'audio : une conversation téléphonique. Deux jeunes parlent des activités extra-scolaires auxquelles ils ont choisi de s'inscrire.

Activités langagières

- Compréhension de l'oral : comprendre un échange d'informations à propos d'activités extra-scolaires ; repérer les raisons d'un choix.
- Interaction orale : demander et donner des informations à propos du choix d'activités extra-scolaires ; justifier un choix.

Objectifs linguistiques

- Grammaire : les verbes *scegliere* et *uscire* au présent ; les conjonctions *ma* et *però*.
- Vocabulaire : quelques activités extra-scolaires sportives ou musicales.
- Phonologie : les sons /j/ et /tj/.

Objectifs socio-linguistiques

- Les codes de l'échange téléphonique.
- La place du pronom personnel *io* dans la phrase [« moi et... »].
- L'expression *Ma dai!*

Objectifs culturels

- Les activités extra-scolaires des jeunes Italiens.
- *Il volontariato*.

Mise en œuvre en classe

Le deuxième moment de cette *Tappa 2* est consacré à l'entraînement à la compréhension de l'oral, couplé à l'interaction orale.

L'entraînement à la compréhension est conduit à partir d'un échange téléphonique, type de dialogue désormais familier aux élèves.

Grâce à l'activité d'anticipation, ils ont eu l'occasion de manipuler quelques éléments de vocabulaire concernant les activités extra-scolaires, sportives et culturelles. L'accès au dialogue en sera facilité d'autant.

- **1** Avant de proposer le dialogue, on pourra demander aux élèves d'observer la photo, d'indiquer l'activité extra-scolaire concernée, de proposer un lieu où l'on peut la pratiquer et de formuler des hypothèses sur le contenu de l'audio.

- **2** Consignes 1. a. et b. qui permettent de définir la situation d'énonciation. Lors de la mise en commun, les élèves justifieront l'identification de la nature du dialogue en indiquant les indices qui les ont guidés (sonnerie du téléphone et le mot *Pronto?*).

Script

(MP3 Élève piste 4, CD Classe 1 piste 5)

Sara: Pronto!

Simone: Ah Sara! Ci sei! Allora cosa scegli quest'anno come attività pomeridiana?

Ancora musica o altro?

Sara: Ma Simone cosa dici? Non cambio per niente! Sempre musica... peròòòò...

Simone: Però cosa? Suoni un altro strumento?

Sara: Non proprio! Sono sempre motivata per la chitarra, ma scelgo quella elettrica. Mi piace di più. E sai ho deciso anche di fare volontariato. E tu che attività scegli?

Simone: Io? sempre sport però quest'anno faccio anche pallacanestro.

Sara: Come mai? Non ti piace più il tennis?

Simone: Sì, ma Michele, sai, il mio migliore amico, ha scelto pallacanestro, così giochiamo insieme.

Sara: Wow... Che bravo!

Simone: Beh, volevo già farlo l'anno scorso, ma l'orario non andava bene. Invece quest'anno esco prima il sabato. Così...

Sara: A proposito, sai che io, Clara e Mara abbiamo deciso di suonare insieme?

Simone: Ma dai! Una band di ragazze?

Sara: Ma certo!!! Sai che noi tre scegliamo sempre le sfide più difficili!

Simone: Allora dovete assolutamente suonare per la festa del liceo! Sarà un'esibizione stupenda!

- **3** Consignes c. et d. Si toutefois les élèves éprouvaient quelques difficultés à gérer plusieurs informations à la

fois, on proposera une écoute pour chaque consigne. Mise en commun.

- **4** Consigne e. Mise en commun.

- **5** On proposera une réécoute en demandant aux élèves de repérer le mot qui souligne le changement par rapport à l'année précédente : *però*. Les élèves ont déjà rencontré la conjonction adversative *ma* et peut-être également *però* en première année. Ils auront déjà pour certains sans doute utilisé *ma* spontanément dans certains énoncés. On va à présent attirer leur attention sur leur valeur, afin de les amener à construire des énoncés articulés. Ce moment d'observation sera complété par la rubrique consacrée à ces deux connecteurs dans la double page *Lingua e attività* (p. 20 du manuel). Pour terminer l'exploration on pourra demander aux élèves de récapituler l'ensemble des informations dégagées, inscrites au tableau au fur et à mesure de l'exploration de façon ordonnée, sous forme de mots ou expressions-clés.

Ce récapitulatif pourra servir de trace écrite.

- **6** Consigne 2. Cette micro-tâche, effectuée en binômes, constitue un entraînement à l'interaction (conversation téléphonique), visant à réutiliser les éléments relatifs au choix d'une activité. Elle implique notamment le réemploi du verbe *scegliere* et éventuellement celle du verbe *uscire*.

Pour préparer les élèves à aborder cette micro-tâche, on proposera une réécoute globale du dialogue, les élèves devant repérer les questions. Après mise en commun, on distribuera le script et on validera les repérages en les faisant surligner. On pourra les faire répéter.

On s'attachera ensuite au verbe *scegliere* dont les élèves souligneront les occurrences et on abordera le point 1 du *Osserva la lingua!*. On abordera ensuite le verbe *uscire*. Les élèves réaliseront alors la tâche demandée. On leur laissera un temps de préparation utile afin de noter quelques mots-clés (activités choisies, motifs, différence éventuelle par rapport à l'année précédente...). On pourra solliciter quelques binômes volontaires pour jouer leur conversation face à la classe. Ce pourra être l'occasion d'une inter-évaluation constructive.

Remarque

On ne s'attardera pas sur les formes verbales au passé (*abbiamo deciso, ha scelto; volevo, andava*) qui resteront en reconnaissance. Ces deux temps du passé seront revus plus avant.

Le dialogue ne présente pas de charge lexicale importante. On élucidera, chemin faisant, lors de la mise en commun, *pallacanestro* et *sfida*.

Énoncés attendus

1. a. una telefonata
- b. una ragazza, Sara, e un ragazzo, Simone / Parlano delle attività pomeridiane che scelgono.
- c. La ragazza sceglie musica e di fare volontariato. Il ragazzo sceglie di fare sport / tennis e di giocare a pallacanestro.
- d. Sara suona la chitarra elettrica perché le piace di più. Per Simone cambia l'orario e sceglie di giocare con il suo migliore amico Michele.
- e. fare suonare la band di ragazze, Sara, Clara e Mara

Corrigés du cahier d'activités (p. 7)

- a. Clara: suona uno strumento con Mara – Michele: gioca a pallacanestro
- b. Sara sceglie chitarra elettrica e suona con le amiche. Simone gioca a pallacanestro.
- c. un arbitro – un campo da tennis – un campo sportivo – scarpe da tennis – magliette – una palestra – una palla – un pallone – una piscina – racchettes – costumi da bagno

Prolongements

On pourra :

- demander dans quelle mesure la photo illustre le dialogue.
- compléter la petite fiche sur les différents équivalents du verbe « jouer » en italien commencée avec l'activité d'anticipation.
- faire remarquer la place du pronom personnel *io* dans la phrase *Sai che io, Clara e Mara abbiamo deciso di suonare insieme?* en demandant aux élèves de la traduire en français pour leur faire observer que l'ordre des mots en italien n'est pas une phrase impolie contrairement au français.
- revenir sur le mot *orario* et revoir un *orario scolastico* ce qui sera utile pour comprendre les dépliants page 19 car les élèves pourraient ne pas comprendre pourquoi on propose des activités à des adolescents l'après-midi, en semaine.



Leggi e parla

p. 19

Cette activité de compréhension de l'écrit repose sur trois documents : deux dépliants présentant les activités extra-scolaires de deux centres et la capture d'écran d'une conversation via smartphone de deux jeunes qui veulent choisir une activité à faire en commun.

Les supports proposés permettent d'enrichir modestement le vocabulaire des activités extra-scolaires.

Activités langagières

- Compréhension de l'écrit : retrouver un élément pertinent pour réaliser une tâche (identifier le centre de loisirs choisi).
- Prise de parole en continu : indiquer un choix et le justifier.

Objectifs linguistiques

- Grammaire : réemploi des verbes *scegliere* et *uscire*.
- Vocabulaire : les activités extra-scolaires.

Objectif culturel

Les activités extra-scolaires des jeunes Italiens et les centres où ils peuvent les pratiquer.

Mise en œuvre en classe

- 1 Avant de proposer les consignes, on demandera aux élèves de lire les documents et d'identifier la situation (deux jeunes veulent choisir une activité extra-scolaire commune).
- 2 Consigne 1. et mise en commun.
- 3 Consigne 2. Les élèves devront avoir recours aux deux dépliants pour pouvoir répondre. Ils peuvent noter les éléments-clés dans leur cahier.

Mise en commun. Le professeur prendra soin de donner lecture des documents afin de fournir un modèle sonore (notamment accents toniques *circuito*, *musical* que les élèves prononceraient comme en français).

Le lexique ne devrait pas poser de problème aux élèves. Le professeur élucidera cependant *giochi da tavolo* (les jeux de société).

Prolongements

On pourra :

- demander quelles activités sont illustrées par les photos.
- proposer un jeu de devinettes en binômes, à la suite de l'activité 2. Un élève indique une activité et l'horaire correspondant, son camarade devant indiquer quel centre est concerné.

Énoncés attendus

1. un'attività: laboratorio di cucina / 2 orari: lunedì 14-15, martedì 14-15
2. a. laboratorio di cucina
- b. Il giovedì dalle 17 alle 18 perché il martedì esce troppo tardi.
- c. il Centro giovani Corto Circuito

Corrigés du cahier d'activités (p. 8)

a. Giulia: laboratorio di cucina / gruppo fotografia, mercoledì 17-18

Riccardo: musical / laboratorio di cucina, lunedì 14-15
laboratorio di cucina / giochi da tavolo, martedì 14-15

laboratorio di cucina / giovedì 17-18

musical / breakdance & hip hop / giochi da tavolo, venerdì 17-18

b. a. Mirko: Associazione Juvenes / laboratorio di cucina e gruppo fotografia

b. Elsa: Centro giovani Corto Circuito / breakdance & hip hop

c. Domenico: Centro giovani Corto Circuito / laboratorio di cucina e breakdance & hip hop

d. Beatrice: Associazione Juvenes / musical e gruppo fotografia

OSSERVA LA LINGUA!

p. 19

Morphologie

Le présent du verbe *scegliere*

La découverte du fonctionnement des verbes *scegliere* et *uscire* permet de revoir en creux le présent régulier respectivement des verbes en *-ere* et *-ire*.

Noi tre scegliamo.

Pratica

scelgo – scegli – sceglie – scegliamo – scegliete
– scelgono

Le présent du verbe *uscire*

Le radical change sauf pour les deux premières personnes du pluriel.

Pratica

esco – esci – esce – usciamo – uscite – escono

Phonologie

Les sons /ʃ/ et /tʃ/

(MP3 Élève piste 5, CD Classe 1 piste 6)

Intrus : scegliere

AZIONE!

p. 19

La tâche intermédiaire proposée articule expression écrite élémentaire (mots-clés notés) et prise de parole

en continu (présentation à la classe).

Elle permet de rebrasser les acquis lexicaux relatifs aux activités extra-scolaires.

Elle peut être réalisée individuellement ou en binômes.

Elle comporte deux temps :

– en un premier temps, il va s'agir pour le ou les élèves de lister les activités qu'ils aimeraient voir proposer dans le centre pour les jeunes de leur quartier. Ils devront expliciter leurs choix.

– chaque élève ou binôme présente ensuite son choix à la classe. Ils pourraient éventuellement réaliser un dépliant (compétence du B2i).

Lingua e attività

➔ Manuel pp. 20-21

➔ Cahier d'activités p. 9

Se reporter à chaque *Tappa*.

Corrigés du manuel

Pratica 1

Lui ha gli occhi azzurri, le sopracciglia sono spesse, le orecchie sono piccoline. Le labbra sono sottili. Le braccia sono lunghe. Le gambe sono normali né lunghe, né corte. I piedi sono grossi.

Pratica 2

- Ha le braccia lunghissime.
- Ha gli occhi piccolissimi.
- Ha una bocca sottilissima.
- Ha i capelli cortissimi.
- Ha un naso grossissimo.
- Ha i denti bianchissimi.

Pratica 3

- È un alunno molto simpatico ma/però non fa niente a scuola.
- Anna è distratta ma/però è molto diligente.
- Carla è molto seria ma/però è chiacchierona!
- Stefano studia molto, i voti non sono alti però.

Pratica 4

- A che ora escono dalla scuola i ragazzi in Italia?
- Noi, alle medie, usciamo alle 16.30 ma io che faccio latino esco tutti i giorni alle 17.30.
- Mia sorella, alle superiori, esce sempre alle 18.
- E voi a che ora uscite?
- È vero che tu il sabato esci all'una?

Pratica 5

- Che bell'attrice! – b. Che bell'attore! – c. Che bei capelli! – d. Che bella faccia! – e. Che begli occhi! – f. Che bel sorriso! – g. Che bello sguardo! – h. Che belle ragazze! – i. Che bei ragazzi!

Pratica 6

- Quest'anno io scelgo la pallavolo.
- E tu Gianna che cosa scegli?
- Anna e Lucia scelgono di fare breakdance.
- Invece Piera sceglie l'hip hop.
- E voi due, che attività artistica scegliete?
- Io e Gaia scegliamo canto.

Lessico

- a. bello – b. piccolo – c. naso (singulier) – d. riccio
- suonare la chitarra – recitare la commedia – giocare a carte – praticare uno sport

Suoni, ritmi e melodia

1

(MP3 Élève piste 6, CD Classe 1 piste 7)

2

Script

(MP3 Élève piste 7, CD Classe 1 piste 8)

- ciglio
- circo
- sci
- scelta
- decidere
- liscio
- riccio
- calcio

Corrigés du cahier d'activités (p. 9)

1 bella storia – un bello scenario – bei personaggi – begli attori e belle attrici – un bel successo

2 scegli – scelgo – sceglie – scelgono – scegliete – scegliamo

3 dolcissimo – agitatissimo – bravissimo – timidissima – divertentissima – carinissima – distrattissima – simpaticissima – gentilissima

Suoni, ritmi e melodia

/j/ sci, scelta, liscio

/t/ ciglio, circo, decidere, calcio, riccio

Gioca con il lessico

Corrigés du cahier d'activités (p. 10)

1 a. laboratorio di fotografia – b. calcio – c. dipingere – d. giochi – e. musica – f. danza – g. laboratorio di informatica – h. laboratorio di cucina – i. nuoto – j. teatro

2 surligner : allo stadio – di informatica – di teatro – Accademia delle belle arti – conservatorio – di cucina – di fotografia

réécrire : nuotare alla piscina – laboratorio di cucina – corso di fotografia – il violino al conservatorio e dipingere all'Accademia delle belle arti – laboratorio di informatica – corso di teatro

3 1 artistico – 2 bricolage – 3 pallavolo – 4 disegnare – 5 Accademia

E anche Nuovi compagni?

➔ Manuel pp. 22-23

Cette double page *E anche* va permettre de revoir et d'approfondir les thématiques de l'école, des activités extra-scolaires ainsi que le portrait (physique, caractère, comportement).

Les trois documents supports sont respectivement : une séquence filmique, une affiche et un extrait littéraire. Ces deux pages vont permettre également d'enrichir les champs lexicaux de la description, celui de l'école (école primaire / école au XIX^e siècle) ainsi que celui des activités extra-scolaires sportives.

Activités langagières

- Compréhension de l'oral : comprendre des éléments relatifs à l'identité.
- Compréhension de l'écrit : comprendre l'essentiel d'un portrait (physique et caractère).
- Prise de parole en continu : faire un portrait.
- Interaction orale : mise en voix d'un dialogue.

1

Primo giorno di scuola p. 22

➔ Fiche photocopiable p. 173

Le premier document est un extrait du film *Cuore* de Luigi Comencini, sorti en 1984.

Ce film a connu deux versions : une version longue pour la télévision (6 épisodes d'environ une heure chacun) et une version plus courte pour le cinéma (115') sortie à l'étranger (France, déc. 1985).

Il s'agit de l'adaptation cinématographique du roman homonyme d'Edmondo de Amicis (1886). Comencini avait déjà adapté en 1972 un autre chef d'œuvre de la littérature italienne : *Pinocchio*, dont on parlera dans la page *Arte* (p. 29 du manuel).

Cette séquence filmique présente le premier contact entre les élèves d'une classe de l'école primaire et leur maître. Elle va permettre de rebrasser le lexique de la classe et les éléments relatifs à l'apparence et au caractère.

Elle donnera l'occasion d'avoir un aperçu de l'école italienne au XIX^e siècle.

On complète ainsi également le panorama de l'école en Italie puisqu'il s'agit ici de la *scuola primaria* (appelée *scuola elementare* dans le langage courant).

Mise en œuvre en classe

- **1** Avant de voir la séquence, les élèves regardent le photogramme et émettent des hypothèses sur le document (film), le thème (la salle de classe) et les personnages (les élèves pourraient dire *il professore*, mais on leur demandera de bien regarder l'élève debout sur son banc, ils comprendront qu'il est en primaire et on leur donnera alors le mot *maestro*).
- **2** On donnera la première piste de repérage avant de voir la séquence filmique. Ce premier visionnage permettra de vérifier les hypothèses précédemment émises et de définir la situation d'énonciation. Mise en commun.

Script

Bambini: Buongiorno.

Maestro: Buongiorno. – Seduti.

Bambini: Grazie.

Maestro: Quando ci conosceremo meglio, vi darò i posti. Tu, perché sei lì in piedi?

Bambino: Questo qui mi ha rubato il posto.

Franti: Non è vero. Sono arrivato prima io.

Maestro: Come ti chiami?

Franti: Franti.

Maestro: Ah Franti, tu sei già molto famoso in questa scuola, famoso per le tue malefatte. Mi risulta che l'anno scorso hai lanciato un calamaio al maestro.

Franti: Non l'anno scorso, due anni fa.

Maestro: Non parlare quando non sei interrogato!

Franti: L'anno scorso.

Maestro: Ti ho detto di stare zitto! Grazie.

Quanti bei regali! Perché ti sei seduto lì? Guarda là in fondo, c'è un posto.

Franti: L'anno scorso.

Maestro: Ti ho detto di stare zitto!

Franti: Ho rotto un banco.

Maestro: Basta! Chi mi ha regalato questi bei fiori?

Derossi: Io, signor maestro.

Maestro: Ah, tu sei Derossi?

Derossi: Sì.

Maestro: La maestra Delcati mi ha parlato molto bene di te. E tu, perché ti alzi?

Nobis: Quella pianta però l'ho portata io.

Maestro: Ah sì? Ti ringrazio molto. Come ti chiami?

Nobis: Nobis.

Maestro: Bene Nobis, siediti pure. Tu come ti chiami?

Rabucco: Mura... no, Rabucco.

Maestro: Cosa stavi dicendo prima?

Rabucco: E che in seconda... mi chiamavano muratorino.

Maestro: Come mai?

Rabucco: Perché il mio papà è muratore.

Maestro: Cosa c'è da ridere?

Bambino: Signor maestro, lo chiamano anche muso di coniglio anzi di lepre.

Maestro: Anche muso di lepre? Hai tre nomi. Perché muso di lepre?

Rabucco: Perché lo so fare.

Maestro: Allora, se lo sai fare, faccelo vedere. È divertente, bravo. E questa bellissima zucca? Di chi è? Chi l'ha portata?

Franti: È stato lui, sua madre fa la verduriera. E lui è lo zuccone.

Maestro: Franti! È tua?

Bambino: È stata mia madre, io non volevo.

Maestro: È un'ottima idea. Ringraziala tanto per me! Stardì, guarda vicino alla finestra c'è un posto vuoto. Va' a sederti! Bambini! Bambini! Per favore!

Bambino: È arrivato lo zuccone numero due.

Bambino: Ridete, ridete, quest'anno ve la faccio vedere io!

Maestro: Cosa c'è da ridere? Qui non ci sono né duri di comprendonio né altro, né ricchi né poveri, né favoriti, né sfavoriti! In questa aula siete tutti uguali. E la scuola è uguale per tutti. Non voglio ad avere a punire nessuno. Mostratevi che siete ragazzi di cuore e questa classe sarà come una famiglia.

• **3** Consigne b. et nouveau visionnage. Tous les élèves n'auront pas forcément repéré les mêmes noms. On proposera un visionnage de validation qui permettra également de compléter éventuellement la liste des noms.

• **4** Consigne c. et nouveau visionnage. On pourra répartir les repérages, un groupe d'élèves s'attachant à observer et écouter un élève en particulier. Mise en commun et revisionnage de validation avec arrêt sur image.

• **5** Consigne d. Cette consigne porte uniquement sur l'écoute. On proposera un visionnage ciblé sur la dernière partie de la vidéo, avec le monologue du maître

d'école. On pourra essayer de le transcrire après la mise en commun. C'est l'occasion d'amorcer une modeste réflexion citoyenne sur le rôle de l'école.

• **6** À la fin, le professeur pourra distribuer le script de la séquence. Il proposera alors un dernier visionnage, les élèves suivant sur le script.

• **7** La micro-tâche proposée est un jeu de rôle à effectuer en groupe (il faudra veiller à la distribution des rôles afin de ne pas heurter les susceptibilités). Il s'agit de jouer la scène observée à l'écran.

On pourra aider les élèves à s'y préparer en s'entraînant à s'approprier les répliques : on proposera un premier visionnage, les élèves suivant les répliques sur le script, puis un deuxième les élèves subvocalisant cette fois et enfin un visionnage sans le son les élèves substituant leur réplique à celle des personnages.

Énoncés attendus

1. a. il maestro e gli alunni, in classe, il primo giorno di scuola

b. con il cognome: Franti, De Rossi, Nobis, Rabuco, Stardi

c. Franti: dispettoso, molto famoso per le sue malefatte, ha lanciato un calamaio al maestro, parla quando non è interrogato, ha rotto un banco.

De Rossi: ben educato

Nobis: vuole farsi notare

Rabuco: è comico

Stardi: un po' ingenuo

d. Un luogo dove tutti sono uguali e la classe deve essere come una famiglia.

2

Scegli lo sport!

p. 22

Une entrée par l'image : une affiche du *Movimento Sportivi Milazzesi*.

Les élèves auront probablement déjà eu l'occasion de travailler sur des affiches annonçant un événement. Ils en connaissent les composantes (on n'abordera pas, sauf demande expresse des élèves, les logos figurant en haut de l'affiche).

Cette activité permet d'élargir le vocabulaire des sports.

Liste des activités figurant dans les petites bulles : *calcio / power yoga / diving / tennis / ping pong / equitazione / mountainbike / triathlon / badminton / fitness / ciclismo / rugby / difesa personale / canoa / vela / volley / nuoto / arti marziali / atletica / BMX / apnea / tiro con l'arco / basket / fitwalking*

Mise en œuvre en classe

• **1** Avant d'aborder la première consigne, on fera iden-

tifier le document, la catégorie d'activités mentionnée. On pourra également demander d'indiquer le nombre de sports cités.

• **2** Consigne a. Les élèves y auront probablement déjà répondu précédemment.

• **3** Consignes b. et c., début de classement.

• **4** Consigne d. On demandera aux élèves d'indiquer pourquoi, à leur avis, l'affiche présente la silhouette de la Sicile. Ils repéreront alors Milazzo sur la carte.

• **5** Consigne 2. Elle peut donner lieu à l'amorce d'une réflexion sur les apports du sport.

Prolongement

On pourra demander aux élèves de proposer une autre catégorie permettant de regrouper d'autres sports ou bien la leur indiquer en leur demandant de retrouver les sports correspondants : *sport di gruppo, sport individuali, sport che si praticano con un pallone, con una bicicletta*.

Énoncés attendus

1. a. manifestazione all'aperto per promuovere lo sport, informare sulle varie attività sportive, giocare e divertirsi

b. canoa, vela, nuoto, apnea

c. difesa personale, arti marziali

d. la Sicilia

2. Tutte le attività sportive permettono di conoscere nuovi compagni perché con la loro pratica si possono scambiare parole e fare amicizia, ma con quelle di gruppo è più facile. Insieme si può allenarsi, partecipare ad incontri sportivi. Praticando il calcio, il volley, il basket si può andare insieme allo stadio o in palestra.

3

Sguardi scambiati

p. 23

Une entrée par l'écrit : un extrait du roman *Ma le stelle quante sono* de Giulia Carcasi, édité en 2005.

C'est le premier roman de Giulia Carcasi, née en 1984, étudiante en médecine. Ce livre s'adresse clairement à un jeune public, plutôt adolescent.

Cet extrait permet d'enrichir le vocabulaire du visage, du caractère et du comportement.

Mise en œuvre en classe

On alternera exploration ciblée par les consignes et mise en commun.

• **1** On fera identifier la nature du document à partir du paratexte.

• **2** Les élèves sont ensuite invités à observer l'image.

On peut leur demander à qui attribuer la réplique figurant en titre et d'émettre des hypothèses sur l'extrait à partir de la photo. On voit bien que ce sont deux camarades de classe (indice : les cahiers, feuilles qu'ils tiennent). On peut demander d'indiquer leur âge, dans quelle classe ils peuvent être...

Il doit y avoir une histoire sentimentale entre eux deux (indice : le geste de la jeune fille) mais est-elle partagée, sont-ils heureux (voir l'attitude lointaine / pensive / triste du garçon et les yeux interrogatifs / préoccupés de la jeune fille) ?

- **3** Première lecture silencieuse du texte pour vérifier les hypothèses émises. Les éléments apportés lors de la mise en commun répondront en partie à la consigne 1. a. (situation d'énonciation). On pourra les faire compléter, le cas échéant (moment exact de la journée et heure).
- **4** Consignes 1. b., c., d. On pourra répartir les repérages dans la classe, un groupe d'élèves prenant en charge respectivement l'un des quatre personnages.
- **5** Au terme de l'exploration, on pourra proposer une pause structurante, en faisant récapituler l'ensemble des informations.
- **6** Consigne 2. Cette micro-tâche propose de réutiliser les éléments dégagés, à partir du point de vue d'un autre personnage. On indiquera aux élèves qu'ils ne devront pas se limiter à reprendre les éléments fournis par le texte, mais à en imaginer également d'autres, en cohérence avec ceux dont ils disposent déjà.

Remarque

On pourra élucider les termes *carnagione*, *stare sulle sue*, *fidare*, *avere i piedi di piombo*, *balsamo per i capelli*.

Prolongements

- **1** On pourra demander aux élèves si le jeune représenté sur la photo correspond au portrait de Giorgio.
- **2** À partir des informations dégagées, on pourra demander de rédiger une notice de présentation du roman pour le CDI ou créer et enregistrer un trailer pour l'adaptation cinématographique du livre.

Énoncés attendus

- a. a scuola, prima ora della mattina / alle 8, un ragazzo, la sua ragazza, Giulia la narratrice e la sua amica Carolina
- b. Giorgio Battaglia della III B, carnagione scura, occhi color pece, che vanno al di là, capelli neri un po' scompigliati e pizzetto. Uno che sta sempre sulle sue.
- c. Ha la bocca imbronciata, gli occhi celesti ma fermi che restano in superficie.

d. La narratrice ha i piedi di piombo e non è coraggiosa. La sua amica non ha i piedi di piombo ed è coraggiosa.

2. Introversa, discreta, timidissima, molto seria, tranquilla, non superficiale

CREAZIONE!

p. 23

Ces deux tâches sont des activités de création très ouvertes.

1 La classe dei famosi

La première est une création ludique, permettant aux élèves de transférer les acquis relatifs au portrait, dans toutes ses dimensions.

Elle permet également d'entraîner les élèves au travail collaboratif.

2 Memory delle attività

La seconde activité a une visée essentiellement lexicale. Elle permet de récapituler les acquis relatifs aux activités extra-scolaires. Les élèves pourront puiser à volonté dans la *Tappa 2* et les pages *E anche*. On leur demandera d'équilibrer, autant que possible, le nombre d'activités sportives et culturelles.

Mosaici

Una scuola - una passione

➔ Manuel pp. 24-25

Le contenu de cette double page est étroitement lié aux autres pages de l'unité grâce à la thématique de l'école mais aussi des centres d'intérêt. On poursuit ici la découverte du système scolaire italien : il a été question de l'école élémentaire dans les pages *E anche*, et du lycée et de la *scuola secondaria superiore* dans la *Tappa 1*. On découvre ici des lycées italiens un peu particuliers, dont deux ont vu le jour récemment (*liceo musicale e coreutico*, *liceo scientifico ad indirizzo sportivo*).

L'exploration de ces deux pages va permettre d'entraîner les élèves à comprendre l'expression des raisons d'un choix et également de développer le champ lexical des disciplines ainsi que celui des goûts et passions.

Les élèves seront invités à observer les photos et à lire les titres. On leur demande en s'aidant éventuellement des images, d'associer les éléments des titres des rubriques correspondant respectivement aux mots *scuola* et *passione* (*scuola: liceo artistico...; passione: arte, musica, sport, cucina*).

Les élèves lisent ensuite les deux lignes introductives. On peut leur demander d'indiquer le futur métier auquel peut se préparer chacun des jeunes représentés sur les photos.

Ils lisent ensuite attentivement les textes, puis les consignes et explorent ensuite les textes pour effectuer les repérages demandés. Mise en commun et validation.

Remarque

On n'élucidera que le vocabulaire stratégique (par exemple *cameriera*).

Cerca e trova!

p. 25

Énoncés attendus

2. a. il liceo scientifico ad indirizzo sportivo / l'istituto tecnico alberghiero

b. il liceo artistico: ha sei ore settimanali di discipline progettuali, design e altrettante ore di laboratorio della progettazione

il liceo musicale e coreutico: permette di acquisire specifiche abilità tecniche: teoria, analisi e composizione, tecnologie musicali, esecuzione e interpretazione

il liceo scientifico ad indirizzo sportivo: sei ore alla settimana tra palestra e studio del corpo umano e materie declinate su argomenti legati allo sport
l'istituto tecnico alberghiero: permette di misurarsi con cucina e clienti veri

c. È una passione.

Prolongement

On pourra :

– demander d'associer *liceo classico*, *liceo scientifico*, *liceo linguistico*, *liceo psicopedagogico* aux centres d'intérêt correspondants ;

– proposer un zoom sur les filières professionnelles et techniques :

Con l'ultima riforma, gli indirizzi per i licei professionali e tecnici si dividono in 2 settori con 6 indirizzi.

1. Settore servizi:

– indirizzo servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera

– indirizzo servizi socio-sanitari

– indirizzo servizi commerciali

– indirizzo servizi per l'agricoltura e lo sviluppo rurale

2. Settore industria e artigianato:

– indirizzo manutenzione e assistenza tecnica

– indirizzo produzioni industriale e artigianali

CYBERAZIONE!

p. 25

Activité de recherche (site Internet) et mise en page texte + image(s) validation B2i.

Cette recherche cible plus particulièrement des secteurs professionnels.

Les élèves prendront connaissance de la consigne. On attirera leur attention sur les rubriques suggérées, qui pourront les guider dans leur recherche et les aider à structurer une présentation. Celle-ci pourra se faire sous forme de fiche ou d'écriture d'imitation, les élèves s'inspirant des paragraphes précédemment explorés.

Quello che so fare!

➔ Manuel pp. 26-27

L'objectif de ces bilans est de mettre l'élève en situation de vérifier ce qu'il est capable de comprendre (à l'oral et à l'écrit), de dire, d'écrire et de situer sa performance par rapport à ce qui est attendu.

L'évaluation proposée est résolument positive. Le balisage du parcours au moyen des items permet à l'élève d'identifier précisément les points acquis à ce stade et les points sur lesquels il devra faire porter ses efforts. Pour donner à cette évaluation toute sa dimension formative, il faut accompagner l'élève dans sa démarche, notamment l'amener à réfléchir, lors de la mise en commun qui suit la tâche, au cheminement suivi, aux processus mis en œuvre ainsi qu'aux critères d'évaluation.

Prova 1

Comprendre une élève qui parle de sa rentrée p.26

Activité langagière

Compréhension de l'oral

Objectif

Cette *Prova* permet à l'élève de vérifier s'il est capable de repérer l'essentiel des informations concernant la rentrée d'une élève. Pour repérer les éléments demandés, il doit s'appuyer sur les acquis concernant les études, l'école en général et l'organisation du système scolaire italien mais aussi sur le vocabulaire relatif aux activités extra-scolaires ainsi qu'au caractère d'une personne.

Script

(CD Classe 1 piste 9)

Giornalista: Amici di Radio ZAINET

buongiorno! Oggi intervistiamo Marie, una ragazza francese venuta nella nostra città per un periodo di studio, presso il liceo scientifico Enrico Fermi. – Salve Marie! Benvenuta! Parlaci un po' di te!

Marie: Ho 17 anni, sono italo-francese. Abito e studio a Nizza.

Giornalista: Questo per te è proprio un rientro speciale, vero?

Marie: Sì, perché per tre mesi studierò qui, sono iscritta al liceo Enrico Fermi.

Giornalista: Che classe fai?

Marie: La quarta, corrisponde alla première francese.

Giornalista: Hai notato delle differenze?

Marie: Allo scientifico fanno latino e una sola lingua straniera. Studiano anche storia dell'arte. E in quarta si comincia a studiare filosofia. E poi ho notato che i ragazzi non cambiano aula tra una lezione e l'altra.

Giornalista: E riesci a praticare attività extrascolastiche?

Marie: In genere esco all'una e ho il pomeriggio libero. Anche se devo studiare molto, riesco a fare sport e a seguire un corso di teatro.

Giornalista: E come ti trovi con i compagni?

Marie: Sono simpaticissimi, molto gentili, mi aiutano quando non capisco qualcosa.

Giornalista: Insomma è una bella esperienza!

Marie: Sì bellissima davvero!

Giornalista: Grazie Marie. Arrivederci e auguri!

Marie: Arrivederci!

Mise en œuvre

On fera une première écoute de découverte. Ensuite, lors de la 2^e écoute, les élèves repéreront les éléments attendus. On pourra proposer une 3^e écoute si nécessaire. On n'attend pas un repérage exhaustif des informations. Il suffit qu'ils repèrent le nombre d'éléments demandés, lorsqu'il est indiqué (au moins deux). Les élèves pourront noter les mots-clés s'ils le souhaitent. Mise en commun. Tous les élèves n'auront pas forcément repéré le même nombre ni les mêmes informations (2. et 4.). Leurs repérages, très probablement complémentaires les uns des autres, permettront de faire un bilan complet. On proposera une réécoute de validation. Après la mise en commun, le professeur fera le point avec les élèves sur les stratégies qui leur auront permis de trouver les informations demandées ainsi que sur les éventuels obstacles rencontrés.

Prolongement

On pourra demander aux élèves de repérer les éléments concernant :

- Marie (identité, études),
- son emploi du temps.

Réponses attendues

1. È un rientro speciale. / Per tre mesi studierà in Italia. / È iscritta al liceo Enrico Fermi.
2. È un liceo scientifico. / Allo scientifico fanno latino e una sola lingua straniera. / Studiano anche storia dell'arte. / In quarta si comincia a studiare filosofia. / I ragazzi non cambiano aula tra una lezione e l'altra.
3. Fa sport e segue un corso di teatro.
4. Sono simpaticissimi, molto gentili, la aiutano quando non capisce qualcosa.

Prova 2

Comprendre un choix

p. 26

Activité langagière

Compréhension de l'écrit

Objectif

Permettre à l'élève de vérifier dans quelle mesure il est capable de repérer, dans un texte courant, les principales informations concernant des activités extra-scolaires et les raisons de leur choix, en mobilisant ses acquis (vocabulaire relatif aux activités extra-scolaires d'une jeune italienne).

Le support de cette activité est une contribution au site *il Quotidiano in classe* de la rubrique *Scuola* du *Corriere della Sera*, qui propose aux élèves de réagir à partir de thèmes proposés.

Là encore on n'attend pas une compréhension exhaustive. On rassurera les élèves en leur indiquant qu'ils disposent des acquis nécessaires pour comprendre ce qui est demandé. Il ne devront pas se laisser arrêter par des mots éventuellement inconnus (*impegnata*). Ce ou ces mots pourront être élucidés à la demande – le cas échéant avec l'aide des élèves eux-mêmes – lors de la mise en commun.

Mise en œuvre en classe

Les élèves prennent connaissance des consignes de repérage. Ils lisent ensuite silencieusement et attentivement l'article de Gaia et effectuent les repérages demandés. Ceux-ci obligent à dessiner l'élève à effectuer des allées et venues dans le texte pour l'habituer modestement à ne pas se contenter d'une lecture linéaire et à mettre en réseau des informations.

On veillera à bien leur laisser le temps nécessaire pour effectuer le travail demandé.

Mise en commun. Auparavant, le professeur donnera lecture du texte afin de fournir un modèle sonore aux élèves. On fera le point sur les stratégies ayant permis aux élèves d'accéder aux informations demandées (mots et expressions-clés tels que vocabulaire des activités,

expressions *per me, grazie a, adjetif fondamentali...*). Chaque élève fera le bilan de sa propre prestation.

Énoncés attendus

1. Frequenta il centro giovani. / Fa parte del gruppo musica / di una band e pratica sport.
2. Suona il piano e il basso. / Gioca a pallavolo.
3. Riesce a rilassarsi e ha conosciuto tante persone.
4. Servono a metterci in contatto con gli altri, a fare tante esperienze. Ci aiutano a stare meglio con noi stessi e ad avere una giornata impegnata facendo ciò che ci piace o ci appassiona.

Prova 3

Décrire quelqu'un

p. 27

Activité langagière

Prise de parole en continu

Objectif

Permettre aux élèves de vérifier dans quelle mesure ils sont capables d'effectuer un portrait simple en mobilisant les principaux éléments langagiers relatifs à la description physique, au caractère, aux activités extra-scolaires ainsi que l'adjectif *bello* et le superlatif.

L'accent est mis essentiellement ici sur la dimension pragmatique (cohésion et cohérence) de la prise de parole, la plupart des éléments langagiers (vocabulaire) ainsi que la structure du discours (trame fournie par les items) étant fournis. Il va s'agir d'enchaîner des informations connues.

Mise en œuvre

Les élèves auront eu l'occasion tout au long de cette unité de travailler sur la description d'une personne (physique et caractère). Ils ne devraient donc pas avoir de difficultés à écrire un portrait simple à partir du profil d'un éventuel correspondant italien.

- 1 Les élèves prennent connaissance des consignes. Le professeur leur indiquera qu'il va s'agir d'enchaîner les items pour chacun des personnages, afin d'en faire le portrait. Ils pourront le cas échéant inventer la couleur des yeux, pas toujours identifiable sur les photos. Il les invitera à inscrire au brouillon les mots-clés utiles, acquis au fur et à mesure de l'unité afin de disposer d'une « banque » lexicale où puiser pour élaborer leurs portraits. S'il le juge opportun, il pourra inscrire au tableau les éléments rencontrés dans le cadre de la page *Lingua e attività* (*denti, sottile, sorriso, sguardo*) qui peuvent être utiles et que la plupart des élèves ne penseront sans doute pas à mobiliser. Il incitera également les

élèves à utiliser au moins une fois l'adjectif *bello* ainsi que le superlatif.

On rappellera aux élèves la nécessité de parler assez fort pour être entendu, d'articuler correctement pour être intelligible et de regarder son (activité en binôme) ou ses interlocuteurs (en groupe).

- 2 Les élèves lisent silencieusement les trois petites annonces du site *Amici di penna*. Le professeur leur indiquera la prononciation de Jacopo, et (le reste des éléments est connu et a été manipulé) donnera – s'il le juge utile – lecture des annonces, afin de fournir un modèle sonore aux élèves.

- 3 Les élèves notent au brouillon pour chacun des jeunes les mots-clés correspondant à chaque item. Ils ne devront en aucun cas rédiger les portraits.

- 4 À partir de ces éléments et en suivant la trame fournie par les items proposés, les élèves formulent leur prise de parole.

Cette tâche peut être effectuée en salle multimédia. Cela permet aux élèves de réaliser plusieurs essais afin d'améliorer leur prestation. On fera cependant effectuer ensuite quelques prises de parole face à la classe, afin de bien faire prendre en compte les dimensions (volume de la voix, articulation...) signalées plus haut.

Chaque élève pourra effectuer son propre bilan avec l'aide du professeur (salle multimédia) et avec celle de ses camarades (prise de parole en classe, en groupe ou en binômes), dans un esprit constructif.

Énoncés possibles

1. Jacopo ha capelli (molto) corti (cortissimi), castani, (un po' ricci) / un naso dritto, una bella bocca. È serio ma simpatico. Gioca a calcio, suona la chitarra e scrive (è uno sportivo e un artista!).
2. Marzia ha una faccia / un viso ovale, capelli castani / neri, occhi marroni / verdi (truccati) / un naso dritto / denti bianchissimi (molto bianchi), un bel (bellissimo sorriso). È vivace e chiacchierona. Gioca a pallavolo, balla e canta (le piacciono lo sport e la musica).
3. Leo ha i capelli corti (e dritti), occhi marroni / uno sguardo sorridente / (bei) denti bianchi / un po' di barba. È spontaneo e generoso. Nuota, disegna manga e legge (è creativo).

Prova 4

Indiquer un choix et le justifier

p. 27

Activité langagière

Expression écrite

Objectif

Permettre à l'élève de vérifier s'il est capable de répondre à un message, pour donner son accord,

indiquer un choix, le justifier. Pour cela il devra être capable de mobiliser le vocabulaire des activités extra-scolaires, le verbe *scegliere*, la conjonction *perché* et l'expression du goût ou/et des adjectifs tels que *appassionato/-a, interessante, sportivo/-a...*

Mise en œuvre

- **1** Dans un premier temps, les élèves lisent le courriel envoyé par Mattia à Alice. Sa compréhension ne devrait pas poser problème, les éléments langagiers étant connus.
- **2** Avant de lancer l'activité, le professeur attirera l'attention des élèves sur la forme du message qu'ils devront rédiger : il s'agit d'un courriel. Il leur demandera de rappeler les éléments incontournables du corps du message (salutations initiales et finales). Les élèves pourront se reporter au message proposé. On leur fera également rappeler à quels éléments linguistiques ils devront être attentifs au moment de l'écriture et de la relecture de leur production.
- **3** Les élèves observent l'illustration et découvrent les deux choix de Mattia. Ils notent au brouillon les mots-clés correspondants. Ils font de même pour les items suivants.
- **4** À partir de la trame fournie par les quatre items et en s'appuyant sur les mots-clés les élèves rédigent leur réponse.

Mise en commun et bilan.

On peut faire travailler les élèves en binômes, chacun aidant l'autre à évaluer sa production, dans un esprit constructif. On les initie ainsi à l'inter-évaluation.

Énoncés possibles

1. Sono d'accordo con la tua scelta. / Anch'io scelgo calcio e canto.
2. Scelgo scultura / zumba / pallacanestro.
3. Mi piace l'arte / lo sport.
4. Leo sceglie pallacanestro e allenamento sportivo [ginnastica].

La mia missione

➔ Manuel p. 28

➔ Cahier d'activités p. 11

Ces deux tâches finales mobilisent essentiellement l'expression écrite. Cependant, elles sollicitent également l'interaction orale : lors de la préparation en binômes (consignes 1. et 3.) et de la mise en œuvre de l'épisode imaginé (consigne 4.) pour la *Missione A*, pour la préparation et dans le cadre de l'échange au sein du groupe concernant la *Missione B*.

Mais les élèves pourront aussi jouer et/ou filmer la séquence écrite pour la *Missione A* mettant en scène une activité d'interaction orale.

Le parcours d'apprentissage de l'unité a préparé les élèves à aborder ces deux tâches efficacement.

Missione A **Immagine un episodio per la serie televisiva « Fuoriclasse »**

Cette tâche articule production écrite et interaction orale. Les élèves sont ici en terrain connu. On retrouve le fil rouge de la série *Fuoriclasse* abordée dans la *Tappa 1* (activités 1 et 2). Pour la consigne 2., les élèves pourront, s'ils le souhaitent, réinvestir les productions élaborées dans le cadre de l'*Azione!* de la *Tappa 1*.

Ils ont rencontré en première année une gamme variée de dialogues ; l'unité en propose trois (*Tappa 1, Tappa 2, E anche 1*).

Mise en œuvre en classe

Les élèves prennent connaissance des consignes. On pourra les aider à les mettre en œuvre :

- en imaginant collectivement quelques situations (le dialogue fournit deux amorces *la scena quando si arrabbia, le piace punzecchiare Mario*) ;
- en leur rappelant qu'ils peuvent s'appuyer sur la *Tappa 1* et l'*Azione!* effectuée ;
- en faisant récapituler les lieux (*aula, palestra, corridoio, cortile, mensa...*) et moments possibles (*prima di entrare, davanti al liceo, in classe, durante la lezione, all'intervallo, all'uscita...*).

Les élèves élaborent leur production. Ils peuvent la mettre en scène avec le concours de camarades volontaires (s'il y a plus de deux personnages) et la filmer le cas échéant. Variante : chaque binôme présente sa situation à la classe et lit son dialogue. On choisit la scène la plus réussie, et elle est mise en scène (décor, costumes, acteurs, direction...) et filmée avec le concours de la classe.

Corrigés du cahier d'activités (p. 11)

- 1: sicuro di sé – 2: timido – 3: generoso – 4: vanitoso – 5: egoista – 6: cordiale – 7: entusiasta – 8: dispettoso

Missione B Creare un test per la scelta di un'attività

Cette tâche articule interaction orale (échange préparatoire) et production écrite (rédaction du test). Elle mobilise les acquis permettant de présenter et de décrire très simplement les activités que peuvent pratiquer des élèves hors cadre scolaire.

Les élèves ont déjà été confrontés à un test au cours de l'unité (*Tappa 2*, activité 3). Le parcours d'exploration proposé, en l'occurrence, les amène à en dégager la structure et le mode de fonctionnement. Ils ont déjà eu l'occasion de rédiger un item et de proposer une rubrique complémentaire.

Il s'agit à présent de créer un test *ex nihilo*.

Mise en œuvre en classe

Les élèves prennent connaissance de l'objectif de la *Missione*, puis des consignes.

Ils lisent ensuite l'exemple fourni.

Pour les aider, on pourra leur proposer de réfléchir aux moments (par exemple *la domenica pomeriggio*) et aux habitudes pouvant fournir des indices sur les différents types d'activités : sportives (*jogging*), artistiques (*disegni*), de groupe (*uscire con gli amici*).

Le cahier d'activités propose une fiche-guide allant dans ce sens.

Chaque groupe rédige ses propositions.

Mise en commun. On pourra intégrer différentes propositions afin d'obtenir un test plus complet. Il pourra être mis en forme et être proposé aux élèves de la classe.

Corrigés du cahier d'activités (p. 11)

a. Momenti: durante il fine settimana / quando ho un momento libero...

Abitudini: frequentare un laboratorio di..., un centro giovani / praticare un'attività sportiva di gruppo...

b. Durante il fine settimana

– pratico breakdance e hip hop.

– suono la chitarra con la mia band.

– vado al cinema con i miei amici.

Arte

➔ Manuel p. 29

Cette page *Arte* présente un calligramme de Tommaso Vidus Rosin, inspiré de Enrico Mazzanti, premier illustrateur de la première édition de *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino* en 1883.

Le créateur de ce calligramme se revendique comme un autodidacte. Originaire d'Udine, il travaille à Parme

comme illustrateur et graphiste. Depuis peu, il s'est intéressé à la calligraphie et au lettering. Le lettering n'est pas vraiment de la calligraphie, le lettering étant du dessin et la calligraphie de l'écriture.

Ce calligramme est en lien direct avec la thématique de l'unité : l'école et plus particulièrement *il rientro (mese di settembre)*, *un rientro speciale* (on pourra évoquer le premier contact de Pinocchio, personnage mythique de la culture italienne, avec l'école). Le calligramme présenté transcrit une phrase du roman *Oh, quanto era meglio, mille volte meglio, che fossi andato a scuola*. Il permet aussi de réactiver modestement le vocabulaire des parties du corps.

Objectifs

Cette page *Arte* peut entrer dans plusieurs piliers différents :

- période historique : le XX^e siècle et l'époque actuelle, de Guillaume Apollinaire à Tommaso Vidus Rosin, l'art du calligramme est bien un art contemporain ;
- domaine artistique : arts du visuel et arts du langage ;
- thématique : « arts, techniques, expressions », mais aussi « arts, ruptures, continuités » (l'œuvre d'art et le dialogue des arts : citations et références d'une œuvre à l'autre).

Mise en œuvre en classe

Le professeur demandera aux élèves d'observer le dessin et d'en identifier le genre afin de mobiliser leurs connaissances (ils auront peut-être rencontré ce type de composition en classe de français).

Il fera ensuite lire la légende afin de valider la proposition des élèves ou de faire identifier le type de composition, s'il est inconnu des élèves. Il leur demandera d'en indiquer la caractéristique avec leurs mots.

On abordera alors la consigne 1., les élèves explorant le texte consacré au calligramme et repérant les informations demandées.

Les élèves exécuteront ensuite la consigne 2.

Énoncés attendus

- a. creazione del poeta francese Guillaume Apollinaire
 - b. forma di poesia fatta per essere guardata e contemplata oltre che per essere letta
 - c. il poeta futurista Filippo Tommaso Marinetti
- a. Pinocchio, 5 volte
 - b. Carlo Collodi, *Le avventure di Pinocchio*
 - c. il naso

Les élèves auront peut-être déjà réalisé des calligrammes en français.

Ils pourront en créer soit à partir d'un vers extrait d'une poésie italienne déjà rencontrée soit à partir d'une brève création personnelle.

Il pourra être réalisé de manière artisanale (crayons / papier) ou numérique. On peut par exemple réaliser des calligrammes avec OpenOffice en utilisant la barre d'outils « dessin » et l'outil « ligne à main levée ». On dessine une ligne puis on double-clique dessus pour écrire le texte. On trouvera sur Internet des informations sur cette fonction.

Il existe aussi des sites Internet qui permettent de faire de beaux calligrammes avec choix de formes et de couleurs.

On pourra en faire un recueil, distribué à tous les élèves ou exposer leurs créations dans la classe ou au CDI.

Prolongement

On pourra montrer aux élèves des exemples de calligrammes d'Apollinaire mais aussi de Marinetti. Ce travail peut être fait en collaboration avec les enseignants de français et/ou d'arts plastiques.